

Kur fëmija i yt sëmuret • När ditt barn blir sjukt

Direktiv e parashkollores për sëmundje dhe infeksion

Förskolans riktlinjer vid sjukdom och smitta



Fëmijët e vegjël shpesh janë të sëmurë. Ftohjet, sëmundjen e stomakut dhe infeksionet e plagëve janë të zakonshme te fëmijët që shkojnë parashkollorin.

Små barn är ofta sjuka. Förkylningar, magsjuka och sårinfektioner är vanliga hos barn som går i förskolan.



Një fëmijë i sëmurë dhe i dobët ka nevojë për rehati dhe qetësi në mënyrë që të bëhet i shëndoshë.

Ett sjukt och hängigt barn behöver få ha lugn och ro för att bli friskt.



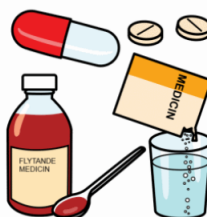
Një fëmijë që nuk ndihet mirë dhe nuk e përballon tërë ditën e tij në parashkollorë duhet të qëndrojë në shtëpi.

Ett barn som inte mår bra och inte orkar hela sin dag på förskolan ska stanna hemma.



Personeli e shoh se si e ndien veten fëmija në parashkollorë. Ata mund të vendosin që fëmija nuk duhet të jetë aty.

Personalen ser hur barnet mår på förskolan. De kan bestämma att barnet inte ska vara där.



Nëse fëmija ka nevojë për ilaçe në parashkollorë, kjo do të përcaktohet së bashku me personelin.

Om barnet behöver medicin i förskolan ska detta bestämmas tillsammans med personalen.

Kur fëmija i yt sëmuret • När ditt barn blir sjukt

Direktiv e parashkollores për sëmundje dhe infektion

Förskolans riktlinjer vid sjukdom och smitta



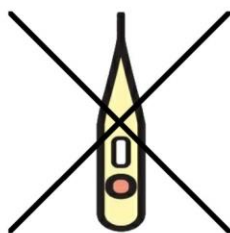
Fëmija duhet të jetë në shtëpi kur ka temperaturë.

Barnet ska vara hemma när det har feber.



Kur t' i kalojë temperatura, fëmija duhet të qëndrojë në shtëpi edhe 24 orë, në mënyrë që ti të shohësh se fëmija është mirë.

När febern har gått över ska barnet stanna hemma ett dygn, så att du ser att barnet mår bra.



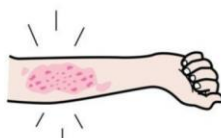
Personeli nuk e mat temperaturën e fëmijës. Fëmija mund të jetë i sëmurë edhe pa pasur temperaturë.

Personalen tar inte tempen på barnet. Barn kan vara sjuka även utan feber.



Fëmija duhet të qëndrojë në shtëpi kur ka pezmatim të fytit të shkaktuar nga bakteret. Nëse fëmija merr antibiotikë kundër pezmatimit të fytit, duhet të qëndrojë në shtëpi të paktën edhe dy ditë që mos të jetë ngjites i sëmundjes.

Barnet ska stanna hemma när det har halsfluss orsakat av bakterier. Om barnet får antibiotika mot halsfluss ska det stanna hemma i minst två dygn för att vara smittfri.



Nëse fëmija ka plagë nga e cila del lëngu, fëmija duhet të jetë në shtëpi. Fëmija mund të kthehet kur plaga është e thatë dhe kur t' i hiqet korja e plagës.

Om barnet har sår som det kommer vätska ur ska barnet vara hemma. Barnet kan komma tillbaka när såret är torrt och sårskorpan har trillat av.

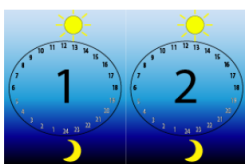
Kur fëmija i yt sëmuret • När ditt barn blir sjukt

Direktiv e parashkollores për sëmundje dhe infektion

Förskolans riktlinjer vid sjukdom och smitta



Fëmija duhet të qëndrojë në shtëpi kur ka vjelle ose diarre.
Barnet ska stanna hemma när det kräks eller har diarré.



Fëmija mund të kthehet pasi të hajë normalisht dhe të mos vjellë ose mos të ketë diarre për dy ditë.

Barnet kan komma tillbaka när det har ätit normalt och inte kräkts eller haft diarré under två dygn.



Kur më shumë fëmijë në parashkollorë kanë sëmundje të stomakut, vëllezërit e motrat e fëmijës së sëmurë gjithashtu mund të kenë nevojë të qëndrojnë në shtëpi në mënyrë që të mos infektojnë të tjerët.

När flera barn har magsjuka på förskolan kan syskon till sjuka barn också behöva stanna hemma för att inte smitta andra.



Për disa sëmundje, parashkollorja mund të ketë direktiva të tjera. Atëherë ti do të marrësh më shumë informacione.

Vid vissa sjukdomar kan förskolan ha andra riktlinjer. Då kommer du att få mer information.